

Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 4 juin 2013

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Commerce international de marchandises du Canada, avril 2013	2
En avril, les importations de marchandises du Canada ont augmenté de 1,2 %, et les exportations ont affiché une légère baisse de 0,2 %. Ainsi, le déficit commercial du Canada avec le monde est passé de 3 millions de dollars en mars à 567 millions de dollars en avril.	
Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs: principaux aéroports – Rapport annuel, 2012	9
Valeur réelle des importations et des exportations selon la formule de Fisher, avril 2013	10
Indices de prix des exportations et des importations, avril 2013	11
Investissement en construction de bâtiments non résidentiels (données révisées), premier trimestre de 2013	12
Investissement en construction résidentielle, premier trimestre de 2013	13
Nouveaux produits et études	14



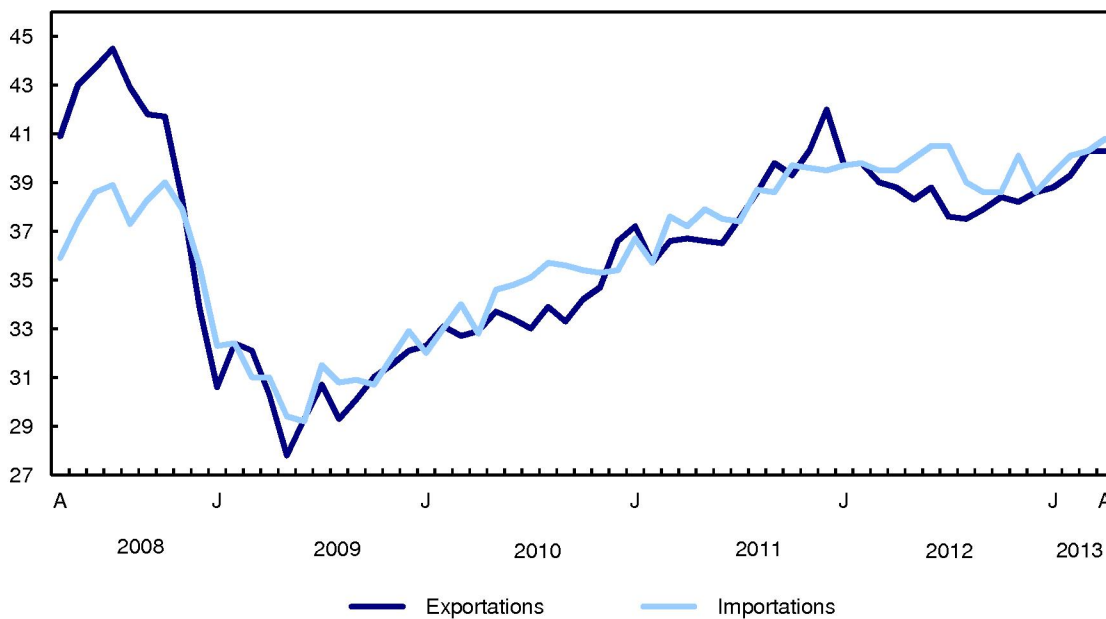
Communiqués

Commerce international de marchandises du Canada, avril 2013

En avril, les importations de marchandises du Canada ont augmenté de 1,2 %, et les exportations ont affiché une légère baisse de 0,2 %. Ainsi, le déficit commercial du Canada avec le monde est passé de 3 millions de dollars en mars à 567 millions de dollars en avril.

Graphique 1 Exportations et importations

milliards de dollars, données désaisonnalisées



Les importations ont augmenté pour un quatrième mois d'affilée pour atteindre un sommet sans précédent de 40,8 milliards de dollars. L'augmentation des importations a été entraînée par les produits énergétiques, les véhicules automobiles et pièces pour véhicule automobile, ainsi que les minerais et les minéraux non métalliques. Dans l'ensemble, les volumes ont augmenté de 1,5 %.

Les exportations ont accusé un léger recul pour se fixer à 40,3 milliards de dollars, les baisses des minerais et minéraux non métalliques, des produits énergétiques, ainsi que des machines, du matériel et des pièces industriels ayant été partiellement contrebalancées par une forte hausse des produits en métal et produits minéraux non métalliques. Dans l'ensemble, les prix ont baissé de 0,7 %, et les volumes ont augmenté de 0,5 %.

Les importations en provenance des États-Unis ont progressé de 1,9 % pour atteindre un sommet inégalé de 26,2 milliards de dollars. La hausse était en grande partie attribuable aux minerais et minéraux non métalliques, ainsi qu'aux produits énergétiques. Les exportations à destination des États-Unis ont progressé de 1,8 % pour s'établir à 30,1 milliards de dollars. Par conséquent, l'excédent commercial du Canada avec les États-Unis est passé de 3,8 milliards de dollars en mars à 3,9 milliards de dollars en avril.

Les exportations à destination des pays autres que les États-Unis ont reculé de 5,6 % pour se chiffrer à 10,2 milliards de dollars, des baisses ayant été enregistrées dans la plupart des marchés principaux. Les importations en provenance des pays autres que les États-Unis étaient relativement stables, s'étant fixées à 14,6 milliards de dollars en avril. Ainsi, le déficit commercial du Canada avec les pays autres que les États-Unis est passé de 3,8 milliards de dollars en mars à 4,4 milliards de dollars en avril.

Les produits énergétiques mènent la hausse des importations

Les importations de produits énergétiques ont progressé de 6,0 % pour atteindre 3,9 milliards de dollars en avril, les volumes ayant augmenté de 5,7 %. L'augmentation générale des produits énergétiques était principalement attribuable aux produits pétroliers raffinés pour combustibles, qui ont crû de 33,9 % pour atteindre un sommet inégalé de 1,2 milliard de dollars. Les importations de pétrole brut et de pétrole brut bitumineux ont diminué pour un cinquième mois consécutif, neutralisant en partie l'augmentation observée dans la section.

Les importations de véhicules automobiles et de pièces pour véhicule automobile se sont accrues de 1,9 % pour atteindre 7,2 milliards de dollars. La croissance était menée par les automobiles et les camions légers, en hausse de 3,7 %. Les importations de camions lourds et de poids moyen, autobus et autres véhicules automobiles, qui ont augmenté de 7,2 % pour atteindre un sommet sans précédent de 887 millions de dollars, ont aussi contribué à la hausse.

Les importations de minerais et de minéraux non métalliques ont connu une hausse de 10,3 % pour s'établir à 1,3 milliard de dollars, grâce à la vigueur des autres minerais et concentrés de métaux, qui ont augmenté de 11,7 % pour atteindre 888 millions de dollars. Dans l'ensemble, les volumes ont augmenté de 8,2 %.

Les importations de machines, de matériel et de pièces industriels ont régressé de 3,5 % pour se fixer à 3,7 milliards de dollars en avril, des diminutions généralisées ayant été enregistrées dans toute la section. Les volumes ont baissé de 3,2 %.

Des mouvements divergents entraînent une légère baisse des exportations

Les exportations de minerais et de minéraux non métalliques ont reculé de 13,8 % pour s'établir à 1,5 milliard de dollars en avril, les volumes ayant diminué de 9,8 %. La baisse générale était principalement attribuable aux exportations de minerais et de concentrés de cuivre, qui ont fléchi de 62,0 % pour se fixer à 136 millions de dollars.

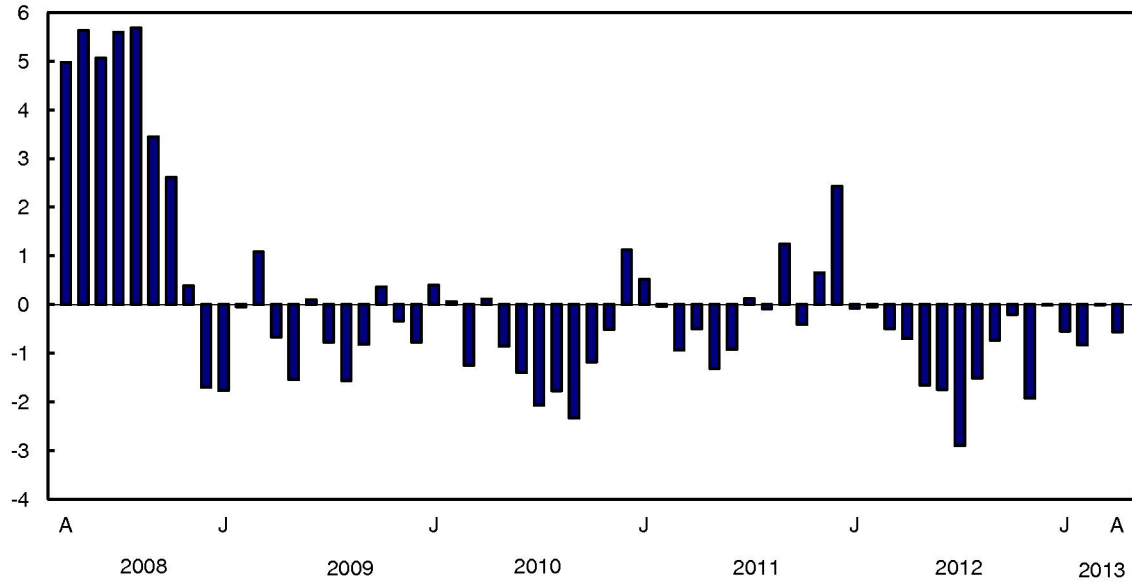
Les exportations de produits énergétiques ont reculé de 1,7 % pour se fixer à 9,3 milliards de dollars, les prix ayant affiché une diminution de 1,4 %. Les exportations d'autres produits énergétiques, principalement le charbon, ont baissé de 29,1 %. Après avoir affiché quatre hausses mensuelles consécutives, les exportations de pétrole brut et de pétrole brut bitumineux ont reculé de 2,0 % en raison d'une diminution des prix. Les exportations de gaz naturel, en hausse de 14,3 %, ont partiellement compensé la baisse globale dans la section.

Les exportations de machines, de matériel et de pièces industriels ont diminué de 5,0 % pour se fixer à 2,1 milliards de dollars. Des baisses généralisées ont été observées dans toute la section, menées par les pièces diverses de machines et de matériel.

Les exportations de produits en métal et de produits minéraux non métalliques ont progressé de 10,6 % pour s'établir à 4,9 milliards de dollars, les volumes ayant augmenté de 5,6 % et les prix, de 4,7 %. Une augmentation des exportations de métaux précieux et d'alliages en métaux précieux sous forme brute a plus que compensé la baisse généralisée dans cette section.

Graphique 2 Solde commercial

milliards de dollars, données désaisonnalisées



Note aux lecteurs

Le commerce de marchandises est l'une des composantes de la balance des paiements (BDP) internationaux du Canada, qui comprend également le commerce des services, les revenus de placements, les transferts courants, les flux de capitaux et les flux financiers.

Les données sur le commerce international de marchandises par pays sont offertes sur la base de la BDP ainsi que sur la base douanière pour les États-Unis, le Japon et le Royaume-Uni. Les données sur le commerce des autres pays (présentés individuellement) ne sont offertes que sur la base douanière. On calcule les données sur la BDP à partir des données sur la base douanière en faisant des ajustements liés à l'évaluation, à la couverture, au choix du moment et à la résidence. On effectue ces ajustements afin d'assurer la conformité avec les concepts et les définitions du Système de comptabilité nationale du Canada.

Dans le présent communiqué, les données figurent sur la base de la BDP; elles sont désaisonnalisées et exprimées en dollars courants. Les dollars constants sont calculés à l'aide de la formule du volume de Laspeyres (2007=100).

Pour obtenir plus de renseignements sur la désaisonnalisation, voir le document intitulé La désaisonnalisation et le repérage des tendances économiques.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Les révisions de l'année en cours se reflètent à la fois dans les données sur la base douanière et dans les données sur la base de la BDP.

Les données sur la base douanière de l'année précédente sont révisées lors de la publication des données de janvier et de février ainsi que sur une base trimestrielle. Les données sur la base douanière des deux années précédentes sont révisées annuellement et sont publiées en février, lors de la publication du mois de référence de décembre.

Les données sur la base de la BDP de l'année précédente sont révisées lors de la publication des données de janvier, de février et de mars. Pour cette diffusion, les données fondées sur la base de la BDP ont été révisées pour les quatre années précédentes.

Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, dont la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations calculées pour la section de l'énergie par les chiffres réels, la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières.

Les données révisées peuvent être consultées dans les tableaux appropriés de CANSIM.

Tableau 1
Commerce de marchandises : marchés principaux – Données désaisonnalisées, en dollars courants

	Avril 2012 ^r	Mars 2013 ^r	Avril 2013	Mars à avril 2013	Avril 2012 à avril 2013
	millions de dollars			variation en %	
Total des exportations	38 755	40 338	40 268	-0,2	3,9
États-Unis	28 025	29 512	30 052	1,8	7,2
Japon	1 014	1 111	946	-14,8	-6,6
Union européenne ¹	3 606	3 332	3 025	-9,2	-16,1
Autres pays de l'OCDE ²	1 431	1 731	1 462	-15,5	2,2
Tous les autres pays	4 679	4 651	4 782	2,8	2,2
Total des importations	39 457	40 341	40 835	1,2	3,5
États-Unis	24 580	25 690	26 186	1,9	6,5
Japon	908	768	783	1,9	-13,8
Union européenne ¹	3 531	3 676	4 023	9,4	13,9
Autres pays de l'OCDE ²	3 030	3 224	3 260	1,1	7,6
Tous les autres pays	7 409	6 983	6 583	-5,7	-11,1
Balance commerciale	-703	-3	-567	...	...
États-Unis	3 445	3 822	3 866	...	...
Japon	106	343	164	...	...
Union européenne ¹	75	-344	-998	...	...
Autres pays de l'OCDE ²	-1 599	-1 493	-1 798	...	...
Tous les autres pays	-2 730	-2 332	-1 801	...	...

^r révisé

... n'ayant pas lieu de figurer

1. L'Union européenne comprend l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Italie, la Lettonie, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie et la Suède.

2. Les autres pays de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) comprennent l'Australie, le Canada, le Chili, la Corée du Sud, l'Islande, Israël, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse et la Turquie.

Note(s) : Les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

Tableau 2

Commerce de marchandises : Classification des produits de l'Amérique du Nord¹ – Données désaisonnalisées, en dollars courants

	Avril 2012 ^f	Mars 2013 ^f	Avril 2013	Mars à avril 2013	Avril 2012 à avril 2013
	millions de dollars			variation en %	
Total des exportations	38 755	40 338	40 268	-0,2	3,9
Produits agricoles et de la pêche et produits intermédiaires des aliments	2 309	2 417	2 347	-2,9	1,6
Produits énergétiques	8 861	9 489	9 326	-1,7	5,3
Minerais et minéraux non métalliques	1 594	1 743	1 502	-13,8	-5,7
Produits en métal et produits minéraux non métalliques	4 636	4 473	4 948	10,6	6,7
Produits chimiques de base et industriels, produits en plastique et en caoutchouc	2 777	2 903	2 929	0,9	5,5
Produits forestiers et matériaux de construction et d'emballage	2 520	2 821	2 832	0,4	12,4
Machines, matériel et pièces industriels	2 237	2 240	2 129	-5,0	-4,9
Matériel et pièces électroniques et électriques	1 932	1 914	1 913	0,0	-1,0
Véhicules automobiles et pièces pour véhicule automobile	5 581	5 677	5 707	0,5	2,3
Aéronefs et autres matériel et pièces de transport	1 328	1 481	1 442	-2,7	8,6
Biens de consommation	4 151	4 299	4 310	0,3	3,8
Transactions spéciales commerciales ²	179	191	211	10,6	18,4
Autres ajustements de la balance des paiements	649	689	671	-2,6	3,3
Total des importations	39 457	40 341	40 835	1,2	3,5
Produits agricoles et de la pêche et produits intermédiaires des aliments	997	1 112	1 066	-4,1	6,9
Produits énergétiques	3 546	3 680	3 899	6,0	10,0
Minerais et minéraux non métalliques	894	1 157	1 276	10,3	42,7
Produits en métal et produits minéraux non métalliques	3 480	3 624	3 619	-0,1	4,0
Produits chimiques de base et industriels, produits en plastique et en caoutchouc	3 099	3 186	3 200	0,4	3,2
Produits forestiers et matériaux de construction et d'emballage	1 743	1 778	1 734	-2,5	-0,5
Machines, matériel et pièces industriels	3 852	3 784	3 653	-3,5	-5,2
Matériel et pièces électroniques et électriques	4 636	4 560	4 609	1,1	-0,6
Véhicules automobiles et pièces pour véhicule automobile	7 085	7 026	7 160	1,9	1,1
Aéronefs et autres matériel et pièces de transport	1 065	1 177	1 149	-2,4	7,8
Biens de consommation	7 795	7 909	7 943	0,4	1,9
Transactions spéciales commerciales ²	448	508	679	33,6	51,7
Autres ajustements de la balance des paiements	818	839	847	1,0	3,6

^f révisé

1. Les données du commerce international de marchandises sont basées sur le Système de classification des produits de l'Amérique du Nord de 2007.

2. Particulièrement les transactions de faible valeur, les coûts de réparation des équipements et les marchandises retournées vers le pays d'origine.

Note(s) : Les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

Données offertes dans CANSIM : tableaux 228-0058 à 228-0068.

Définitions, source de données et méthodes : numéros d'enquête 2201, 2202 et 2203.

Ces données sont offertes dans la *Base de données sur le commerce international canadien de marchandises* (65F0013X), laquelle est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Parcourir par ressource clé*.

Le numéro d'avril 2013 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada*, vol. 67, n° 4 (65-001-X), est également accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Parcourir par ressource clé*.

Les données du compte courant (qui englobent les statistiques du commerce de marchandises, les opérations au chapitre des services, les revenus de placements et les transferts) sont publiées tous les trimestres dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-X).

Les données de mai sur le commerce international de marchandises du Canada seront diffusées le 3 juillet.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec nous sans frais au 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca).

Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Marc Nadeau au 613-951-3692, Division du commerce international.

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs: principaux aéroports – Rapport annuel, 2012

Pour une quatrième année consécutive, le nombre de décollages et d'atterrissages dans les aéroports canadiens dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA a légèrement diminué par rapport à l'année précédente. Ces 93 aéroports ont déclaré près de 5,6 millions de mouvements en 2012, en baisse de 0,2 % par rapport à 2011.

Plus de 4,0 millions de mouvements itinérants (les mouvements d'un aéroport vers un autre) ont été enregistrés en 2012. Le nombre de ces mouvements à ces aéroports a augmenté de 0,4 % (+16 853 mouvements) en 2012 par rapport à 2011. Les mouvements locaux (les mouvements des aéronefs qui demeurent dans les environs de l'aéroport) ont diminué de 1,9 % (-30 117 mouvements) en 2012 par rapport à 2011. Il s'agit d'une cinquième baisse annuelle consécutive.

Données offertes dans CANSIM : tableaux 401-0023 à 401-0036.

Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.

Le numéro de 2012 de la publication *Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (51-209-X)* est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Parcourir par ressource clé*. Ce rapport est une publication diffusée conjointement par Statistique Canada et Transports Canada.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous sans frais au 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca), ou avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 (ligneinfomedias@statcan.gc.ca).

Valeur réelle des importations et des exportations selon la formule de Fisher, avril 2013

Les valeurs réelles en dollars d'avril sur le commerce international de marchandises du Canada, selon la formule de Fisher, enchaînées mensuellement (année de référence 2007), sont maintenant offertes.

Données offertes dans CANSIM : tableaux 228-0061 et 228-0062.

Définitions, source de données et méthodes : numéros d'enquête 2201, 2202 et 2203.

Le numéro d'avril 2013 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada*, vol. 67, n° 4 (65-001-X), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Parcourir par ressource clé*.

Les données de mai sur le commerce international de marchandises du Canada seront diffusées le 3 juillet.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous sans frais au 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca), ou avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 (ligneinfomedias@statcan.gc.ca).

Indices de prix des exportations et des importations, avril 2013

Les indices de prix pour les exportations et les importations (2007=100) à pondération courante et à pondération fixe sur la base douanière ou de la balance des paiements sont maintenant offerts sur la base du Système de classification des produits de l'Amérique du Nord de 2007.

Les indices de prix des exportations et des importations pour tous les pays et les États-Unis (2007=100) à pondération courante et à pondération fixe sur base douanière selon la Classification type pour le commerce international sont également accessibles.

Données offertes dans CANSIM : tableaux 228-0063 à 228-0068.

Définitions, source de données et méthodes : numéros d'enquête 2201, 2202 et 2203.

Le numéro d'avril 2013 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada*, vol. 67, n° 4 (65-001-X), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Parcourir par ressource clé*.

Les données de mai sur le commerce international de marchandises du Canada seront diffusées le 3 juillet.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous sans frais au 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca), ou avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 (ligneinfomedias@statcan.gc.ca).

Investissement en construction de bâtiments non résidentiels (données révisées), premier trimestre de 2013

À la suite de la diffusion du premier trimestre des « Comptes économiques canadiens », il est maintenant possible de consulter les données révisées du premier trimestre sur les investissements en construction de bâtiments non résidentiels.

Note aux lecteurs

Les données pour la période allant de 2009 à 2012 ont également été révisées.

Données offertes dans CANSIM : tableau 026-0016.

Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête 5014.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec nous sans frais au 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca).

Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bechir Oueriemmi au 613-951-1165, Division de l'investissement, des sciences et de la technologie.

Investissement en construction résidentielle, premier trimestre de 2013

Il est maintenant possible de consulter les données du premier trimestre sur l'investissement en construction résidentielle.

Note aux lecteurs

Les données pour la période allant de 2009 à 2012 ont été révisées.

Données offertes dans CANSIM : tableau 026-0013.

Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête 5016.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec nous sans frais au 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca).

Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Mariane Nozière Bien-Aimé au 613-951-7520, Division de l'investissement, des sciences et de la technologie.

Nouveaux produits et études

Nouveaux produits

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP 577), 2012
Numéro au catalogue 51-209-X (HTML | PDF)

Le commerce international de marchandises du Canada, avril 2013, vol. 67, n° 4
Numéro au catalogue 65-001-X (HTML | PDF)

Base de données sur le commerce international canadien de marchandises, avril 2013
Numéro au catalogue 65F0013X (Base de données)



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-X.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet ou pour s'y abonner, visitez notre site Web à l'adresse : <http://www.statcan.gc.ca>.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2013. Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de [licence ouverte de Statistique Canada](#) :

<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>